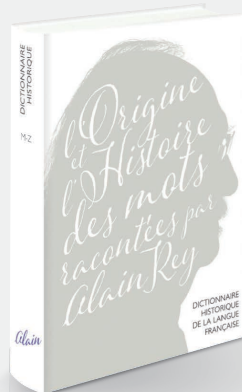
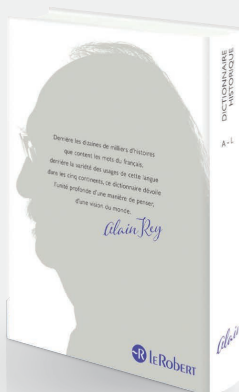
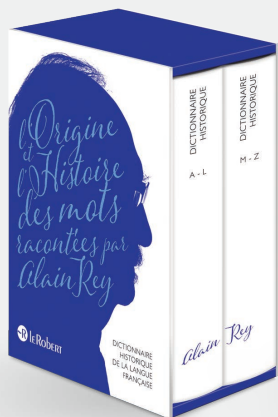


*« Décrire et explorer les mots de la langue française, c'est un peu faire une visite guidée d'une ville ou d'un pays riche de son histoire, avec de grands monuments anciens, certains délaissés et déserts, d'autres fréquentés, avec aussi des bâtiments modestes mais pleins de vie, des terrains vagues, des ruines, des chantiers... »*

*Alain Rey*

UN LIVRE D'EXCEPTION  
POUR UNE ÉDITION HISTORIQUE

UNE FABRICATION RAFFINÉE, UN COFFRET HAUT DE GAMME



NOUVELLE ÉDITION AUGMENTÉE DU  
DICTIONNAIRE HISTORIQUE  
DE LA LANGUE FRANÇAISE

2 volumes sous coffret  
Format du coffret : 217 × 320 mm  
2 808 pages

ÉDITÉ PAR

 **LE ROBERT**

DISTRIBUÉ PAR  **ENCYCLOPÆDIA  
UNIVERSALIS**

# L'ÉVÉNEMENT ALAIN REY



NOUVELLE ÉDITION AUGMENTÉE DU  
DICTIONNAIRE HISTORIQUE  
DE LA LANGUE FRANÇAISE

*Un dictionnaire à lire  
comme un roman*

ÉDITÉ PAR

 leROBERT

ET DISTRIBUÉ PAR

 ENCYCLOPÆDIA  
UNIVERSALIS

## LA CÉLÉBRATION D'UNE LANGUE MILLÉNAIRE

Le **Dictionnaire Historique de la langue française** constitue un inventaire sans précédent de notre langue, de sa richesse, de ses origines souvent inattendues et de son évolution. Il offre plus de dix siècles de voyage de la langue, à travers l'histoire détaillée de plus de 60 000 mots.

C'est le seul ouvrage de ce genre jamais publié à ce jour, qu'il s'agisse du français ou d'une autre langue. En explorant les emplois de chaque mot au cours des siècles, il révèle l'histoire des idées, des coutumes et des réalités. Et il se lit comme un roman.

À la fois savant et savoureux, il s'adresse certes aux spécialistes, mais aussi à tous les passionnés de cette langue, à tous ceux que captive l'histoire du français et à travers elle, l'histoire de ceux et de celles qui la parlent.



### RETOUR SUR UN GRAND SUCCÈS D'ÉDITION

- **1992** Naissance de l'ouvrage en 2 volumes
- **1998** Parution de la version brochée
- **2010** Dernière édition en un volume

**Plus de 200 000  
exemplaires vendus**  
depuis la première parution

## UN DICTIONNAIRE UNIQUE AU MONDE À LIRE COMME UN ROMAN

- **Plus de dix siècles de voyage dans la langue** des idées, des cultures et des sociétés
- **L'histoire détaillée de 60 000 mots.** Pour chaque mot : son étymologie, son entrée repérée et datée dans la langue, ses évolutions de forme, de sens et d'usage au cours des siècles
- Des schémas pour retrouver **la généalogie des mots**, souvent inattendue
- Des articles de synthèse qui apportent **un éclairage sur le français et toutes les langues qui l'ont influencé**
- **Un regard sur les périodes clés des évolutions de la langue** de la Renaissance à l'ère du numérique et jusqu'à l'actualité du **xxi<sup>e</sup>** siècle sous l'angle du français parlé sur les cinq continents

# 2016, UNE ÉDITION HISTORIQUE

**Six années de recherches, un travail monumental, fruit de l'exploration de plus de 400 000 textes issus de Gallica, le prodigieux site de la Bibliothèque nationale de France**

PLUS DE 10 000 AJOUTS DE MOTS, EXPRESSIONS ET SENS, SOIT PLUS DE 200 PAGES SUPPLÉMENTAIRES

## **Des exemples en avant-première de mots ou développements nouveaux :**

- En résonance avec l'actualité
- Aux origines souvent insoupçonnées  
*Auriez-vous deviné que le mot **HASHTAG** était en fait formé d'un préfixe (hash) hérité de l'ancien français « haché » ?*
- Aux sonorités savoureuses issues de nos régions françaises ou francophones  
*Pourquoi écrabouiller lorsque l'on peut **ÉCRAPOUTIR** : verbe régional du Poitou resté vivant en français du Canada pour « écraser, mettre en bouillie », ou encore « aplatir »*

## **Ou encore de nouvelles expressions issues de tous les domaines de la culture :**

*La vie en rose,  
Roulette russe,  
Mort de rire,  
Guerre picrocholine,  
Made in France*

...

## DE NOUVELLES HYPOTHÈSES ÉTYMOLOGIQUES

Ainsi, vous découvrirez parmi de nombreuses révélations que la variété de pomme **GRANNY SMITH** tire son nom d'une dame âgée productrice de pommes en Australie, que le nom propre collectif **FEMEN** n'a aucun rapport étymologique avec *femina* mais viendrait du nominatif *femur* qui désigne la cuisse ou encore que le mot **ECSTASY** a été pris au mot grec *ekstasis* qui signifie « extase »...

## DE NOUVELLES DONNÉES INÉDITES SUR LE REPÉRAGE DES MOTS ET DES EMPLOIS

Les nouveaux outils de recherches, et notamment Gallica, ont permis de reconsidérer l'histoire des mots. Certains mots comme **MINESTRONE** se sont avérés beaucoup plus anciens (1835) qu'ils ne le semblaient lors de la précédente édition (1936) ! Des familles entières de mots comme le mot **MONDE** ont pu être retracées avec précision : mondialité (1862), mondialiser (1903), mondialisation (1904), mondovision (1962), altermondialiste (1975), tiers-mondisme (1977), cybermonde (1987).